

Karta bezpečnostných údajov

(v súlade s Nariadením Komisie 830/2015/EC)

Dátum vypracovania:	10.03.2010
Dátum revízie č.1:	10.05.2013
Dátum revízie č.2:	03.03.2016
Dátum revízie č.3:	23.01.2019

ODDIEL 1. IDENTIFIKÁCIA LÁTKY/ZMESI A SPOLOČNOSTI/PODNIKU

1.1 Identifikátor produktu	
Chemický názov/Synonymá:	-
Obchodný názov:	Böttcherin Rol-O-Plan
CAS:	-
EINECS/ ELINCS:	-
Registračné číslo :	-
1.2 Identifikované použitia:	Profesionálne použitie: tlačiarensvo Spotrebiteľské použitie: tlačiarensvo
Neodporúčané použitia:	-
1.3 Dodávateľ KBU	Böttcher Slovenská republika, s.r.o
Ulica, č.:	Kopčianska cesta 16
PSČ:	852 01
Obec/Mesto:	Bratislava
Štát:	Slovensko
Telefón:	+ 421 2 63813624
Fax:	+ 421 2 63813625
E-mail:	Robert.Eret@boettcher-systems.com
1.4 Núdzové telefónne číslo:	02/54774166 Národné toxikologické informačné centrum

ODDIEL 2. IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČENSTIEV

2.1 Klasifikácia zmesi podľa Nariadenia EP a Rady č. 1272/2008 CLP:	GHS02,07 Nebezpečenstvo Flam. Liq. 2, H225 Skin.Sens.1, H317 Eye.Irrit 2, H319 STOT SE 3, H336 Aquatic Chronic 3, H412 EUH066
---	--

2.2 Prvky označovania výstražný piktogram



výstražné slovo výstražné upozornenie

Nebezpečenstvo
H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary.
H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
EH066 Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky

bezpečnostné upozornenie

P210 Uchovávajte mimo dosahu tepla/ horúcich povrchov/ iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov horenia. Nefajčite.
P261 Zabráňte vdychovaniu pary/aerosólov.
P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev
P362 Kontaminovaný odev vyzlečte
P312 Pri zdravotných problémoch volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/ lekára
P370 + P378 V prípade požiaru: na hasenie použite prášok, penu, CO2.
P501 Zneškodnite obsah/nádobu v mieste zberu nebezpečného odpadu
Obsahuje: etyl acetát

2.3 Iná nebezpečnosť

terpentínový olej
Limonene
Obsahuje: Limonene
Turpentine

ODDIEL 3. ZLOŽENIE / INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH

Názov zložky	etyl acetát	etanol	terpentínový olej	R-1-metyl-4-(propán-2-yl) cyklohexén (Limonene)
Koncentrácia	70 - 90 %	10 - 30 %	< 9 %	< 0,5 %
CAS	141-78-6	64-17-5	8006-64-2	5989-27-5
EC	205-500-4	200-578-6	232-350-7	227-813-5
Registračné číslo	01-2119475103-46-xxxx			
Klasifikácia	GHS 02, 07 Flam. Liq. 2 Eye.Irrit 2 STOT SE 3	GHS02 Flam. Liq. 2	GHS02,07,08,09 Flam. Liq. 3 Acute Tox. 4 Asp. Tox. 1 Eye Irrit. 2 Skin Irrit. 2 Skin Sens. 1 Aquatic Chronic 2	GHS02,07,09 Flam.Liq.3 Skin.Irrit 2 Skin.Sens. 1 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1
H výroky	H225 H319 H336 EUH066	H225	H226 H332 H312 H302 H304 H319 H315 H317 H411	H226 H315 H317 H400 H410
Signálne slovo	Nebezpečenstvo	Nebezpečenstvo	Nebezpečenstvo	Pozor
Limity na pracovisku	NPEL	NPEL	NPEL	-
PBT/vPvB	-	-	-	-
Iné údaje	-	-	-	-

ODDIEL 4. OPATRENIA PRVEJ POMOCI

4.1 Opis opatrení prvej pomoci	Vdychovanie	Postihnutého vyviešť na čerstvý vzduch.
	Oči	Oči vyplachovať vodou po dobu cca 10 min. Ak podráždenie neustáva, vyhľadať lekársku pomoc.
	Pokožka	Opláchnuť dôkladne mydlom a vodou. Kontaminovaný odev čo najskôr vyzliecť.
	Požitie	Ústa vypláchnuť veľkým množstvom vody. Nevyvolávať zvracanie. Ihneď dopraviť postihnutého k lekárovi.
4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené		Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. Spôsobuje vážne podráždenie očí. Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty. Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.
4.3 Potreba okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania		Pri požití, pri ťažkostiach po vniknutí do očí alebo pri silnej alergickej reakcii je nutné vyhľadať lekársku pomoc.

ODDIEL 5. PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

5.1 Hasiace prostriedky	vhodné	pena, CO ₂ , hasiaci prášok, prúd vody
	nehodné	silný prúd vody
5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi		Pri požiari môže dochádzať k uvoľňovaniu nebezpečných plynov (oxidu uhlíka) a dymu.
5.3 Rady pre požiarnikov		Použite ochranný odev a nezávislý dýchací prístroj. Nádoby odstráňte z dosahu požiaru alebo ich ochladzujte vodnou hmlou.

ODDIEL 6. OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOLNENÍ

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy	
Individuálne ochranné	Dôkladne vetrať uzatvorené priestory, resp. používať ochranu dýchacích ciest.

opatrenia, osobné ochranné prostriedky
Tepelná nebezpečnosť
6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie
6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie
6.4 Odkaz na iné oddiely

Zamedziť styku s pokožkou a očami. Používať vhodný ochranný odev.
 Veľmi horľavá kvapalina a pary.
 Dbáť aby sa prípravok nedostal do kanalizácie, pôdy a vody. Ak sa tak stane, je nutné upovedomiť príslušné inštitúcie.
 Rozliaty prípravok odsať alebo odstrániť pomocou nehorľavých absorpčných materiálov (piesok, kremelina, univerzálne absorbenty). Zvyšky prípravku a kontaminovaný absorbent zlikvidovať ako nebezpečný odpad.
 Likvidácia: oddiel 13

ODDIEL 7. ZAOBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Zabrániť kontaktu s očami a pokožkou. Pri manipulácii používať osobné ochranné prostriedky. Kontaminovaný odev je potrebné čo najskôr odstrániť a vymeniť za čistý. Proti používaniu nejest', nepiť ani nefajčiť.

7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Neaplikovať na horúce povrchy. Zabráňte kontaktu s teplotou a iskrami. Používajte len neexplozívne zariadenia a neiskriace náradie.
 Nádoby s látkou, ktoré sú otvorené je potrebné pri skladovaní opätovne dôkladne uzavrieť. Skladujte v originálnych nádobách v chladných a dobre vetraných priestoroch. Chrániť pred horúčavou a priamym slnečným žiarením.

7.3 Špecifické konečné použitie(-ia)

intenzívny čistiaci prostriedok na tlačiarenské stroje

ODDIEL 8. KONTROLA EXPOZÍCIE / OSOBNÁ OCHRANA

8.1 Kontrolné parametre	Názov látky	CAS	NPEL (mg/m ³)		Pozn.
			priemerný	krátkodobý	
	etyl acetát	141-78-6	500	1100	-
	etanol	64-17-5	960	1920	-
	terpentínový olej	8006-64-2	560	850	S
S: môže spôsobiť senzibilizáciu					

DNEL (pracovníci)

etyl acetát :

dermálne (dlhodobý, chronický, systémový vplyv): 63 mg/kg/deň
 inhalačne (krátkodobý, akútny, systémový vplyv): 1468 mg/m³
 inhalačne (dlhodobý, chronický, lokálny vplyv): 734 mg/m³
 inhalačne (krátkodobý, akútny, lokálny vplyv): 1468 mg/m³
 inhalačne (dlhodobý, chronický, systémový vplyv): 734 mg/m³

etanol :

dermálne (dlhodobý, chronický, systémový vplyv): 343 mg/kg/deň
 inhalačne (dlhodobý, chronický, systémový vplyv): 950 mg/m³
 inhalačne (krátkodobý, akútny, lokálny vplyv): 1900 mg/m³

DNEL (spotrebitelia)

etyl acetát :

orálne (dlhodobý, chronický, systémový vplyv): 4,5 mg/kg/deň
 dermálne (dlhodobý, chronický, systémový vplyv): 37 mg/kg/deň
 inhalačne (krátkodobý, akútny, systémový vplyv): 734 mg/m³
 inhalačne (dlhodobý, chronický, lokálny vplyv): 367 mg/m³
 inhalačne (krátkodobý, akútny, lokálny vplyv): 734 mg/m³
 inhalačne (dlhodobý, chronický, systémový vplyv): 367 mg/m³

etanol :

orálne (dlhodobý, chronický, systémový vplyv): 87 mg/kg/deň
 dermálne (dlhodobý, chronický, systémový vplyv): 206 mg/kg/deň
 inhalačne (krátkodobý, akútny, lokálny vplyv): 950 mg/m³
 inhalačne (dlhodobý, chronický, systémový vplyv): 114 mg/m³

8.2 Kontroly expozície

Ochrana očí/tváre

ochranné okuliare (EN166)

Ochrana kože

ochranné rukavice (EN374)

ochranný pracovný odev

vhodný respirátor (filter A/P)

Kontroly environmentálnej expozície (PNEC)

etyl acetát :

sladká voda: 0,26 mg/l
 sladkovodný sediment: 1,25 mg/kg
 morská voda: 0,026 mg/l
 sediment z morskej vody: 0,125 mg/kg
 voda, prerušovaný únik: 1,65mg/l
 pôda: 0,24 mg/kg
 ČOV: 650 mg/l

etanol:

sladká voda: 0,96 mg/l
 sladkovodný sediment: 3,6 mg/kg
 morská voda: 0,79 mg/l
 sediment z morskej vody: 2,9 mg/kg
 voda, prerušovaný únik: 0,79 mg/l
 pôda: 0,63 mg/kg
 ČOV: 580 mg/l

ODDIEL 9. FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálny stav	kvapalina
Farba	bezfarebná, číra
Zápach	charakteristický
Prahová hodnota zápachu	nestanovená
pH	nestanovená
Teplota topenia/tuhnutia [°C]	nestanovená
Počiatková teplota varu a destilačný rozsah [°C]	70 - 170
Teplota vzplanutia [°C]	cca - 4
Rýchlosť odparovania	nestanovená
Horľavosť	nestanovená
Teplota samovznietenia [°C]	> 200
Teplota rozkladu [°C]	nestanovená
Dolný limit výbušnosti	0,80 obj. %
Horný limit výbušnosti	15,00 obj. % (etanol)
Oxidačné vlastnosti	nestanovená
Tlak pár	10 kPa/20°C (etyl acetát)
Hustota pár	nestanovená
Relatívna hustota [g.cm ⁻³]	0,88 (20°C)
Rozpustnosť vo vode [g.l ⁻¹]	čistočne rozpustný
Rozpustnosť v rozpúšťadlách [g.l ⁻¹]	nestanovená
Rozdeľovací koef. n-okt./voda	- 0,35/24°C/etanol (OECD 107)
Viskozita	dynamická: 0,50 mPas, 20°C (Höppler)
9.2 Iné informácie	Obsah prchavých organických zlúčenín: 100%

ODDIEL 10. STABILITA A REAKTIVITA

10.1 Reaktivita	údaje nie sú k dispozícii
10.2 Chemická stabilita	Stabilný pri odporúčaných podmienkach používania a skladovania.
10.3 Možnosť nebezpečných reakcií	údaje nie sú k dispozícii
10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť	vysoké teploty, zdroje ohňa
10.5 Nekompatibilné materiály	oxidačné činidlá
10.6 Nebezpečné produkty rozkladu	Pri horení: pozri oddiel 5.

ODDIEL 11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

11.1 Informácie o toxikologických účinkoch:

Akútna toxicita LD ₅₀	Orálna	ATEmix: > 5000 mg/kg <i>terpentínový olej</i> , ATE: 500 mg/kg
	Dermálna	ATEmix: > 10 000 mg/kg <i>terpentínový olej</i> , ATE: 1100 mg/kg
	Inhalačná	ATEmix: > 120 mg/l <i>terpentínový olej</i> , ATE: 11 mg/l
Dráždivosť/žieravosť pokožky		Údaje nie sú k dispozícii
Dráždivosť/vážne poškodenie očí		H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí. (výpočet)
Senzibilizujúce vlastnosti	Pokožka	Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. (výpočet)
	Dýchacie cesty	Údaje nie sú k dispozícii
Mutagenita		Nie je dôkaz
Reprodukčná toxicita		Nie je dôkaz
Karcinogenita		Nie je dôkaz

STOT SE	Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.(výpočet)
STOT RE	Údaje nie sú k dispozícii
Aspiračná toxicita	Údaje nie sú k dispozícii

ODDIEL 12. EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

12.1 Toxicita pre vodné organizmy	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
12.2 Perzistencia a degradovateľnosť	Údaje pre zmes nie sú k dispozícii.
12.3 Bioakumulačný potenciál	Údaje pre zmes nie sú k dispozícii.
12.4 Mobilita v pôde	Údaje pre zmes nie sú k dispozícii.
12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB	Údaje pre zmes nie sú k dispozícii.
12.6 Iné nepriaznivé účinky	-

ODDIEL 13. OPATRENIA PRI ZNEŠKODŇOVANÍ

13.1 Metódy spracovania odpadu	Pri odporúčanom použití sa tvorba odpadu nepredpokladá. Vzniknutý odpad z výrobku zneškodňujte v súlade so zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov. Vyprázdnené obaly po dôkladnom vypláchnutí likvidujte v separovanom zbere. Obaly, ktoré sú silne znečistené likvidujte rovnako ako odpad.
--------------------------------	---

ODDIEL 14. INFORMÁCIE O DOPRAVE

Číslo OSN	1993
Správne expedičné označenie OSN	HORĽAVÁ KVAPALNÁ LÁTKA, I. N.
Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu	3F1
Obalová skupina	II
Nebezpečnosť pre životné prostredie	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa	Bezpečnostná značka: 3
Doprava hromadného nákladu	Obmedzené množstvo: LQ4

ODDIEL 15. REGULAČNÉ INFORMÁCIE

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení niektorých smerníc
Nariadenie Komisie č. 453/2010 ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie EP a Rady 1907/2006 REACH
Nariadenie Komisie č. 2015/830, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH)
Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí
Zákon NR SR č. 67/2010 Z. z. o uvedení chemických látok a zmesí na trh
Nariadenie vlády SR č.355/2006 o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci v znení Nariadenia vlády SR č.471/2011 a v znení Nariadenia vlády SR č.82/2015

Obmedzenia podľa Nariadenia 552/2009 (príloha XVII Nariadenia EP a Rady REACH č. 1907/2006): žiadne
Látky zo zoznamu kandidátskych látok (SVHC) v súlade s Nariadením 1907/2006 REACH:
Látky z Prílohy XIV: žiadne

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

ODDIEL 16. INÉ INFORMÁCIE

Dôvod revízie č.1: zmena v právnych predpisoch, zmeny v oddieloch 1,2,3,9,15,16

Dôvod revízie č.2: zmena v právnych predpisoch, zmena v zložení a v klasifikácii zmesi, zmeny v oddieloch 2,3,8,13,15,16

Znenie H-výrokov z oddielu 3:

H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary.

H226 Horľavá kvapalina a pary.

H302 Škodlivý po požití.

H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

H312 Škodlivý pri kontakte s pokožkou.

H315 Dráždi kožu.

H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

H332 Škodlivý pri vdýchnutí.

H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy.

H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami

H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

EUH066 Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

Triedy nebezpečenstva:

Flam. Liq.: horľavá kvapalina

Acute Tox.: akútna toxicita

Asp. Tox.: aspiračná toxicita

Eye.Irrit : dráždi oči

Skin Irrit.: dráždi pokožku

Skin Sens.: senzibilizujúci pre pokožku

STOT SE: toxicita pre špecifický cieľový orgán, jednorazová expozícia

STOT RE: toxicita pre špecifický cieľový orgán, opakovaná expozícia

Aquatic Chronic : chronická vodná toxicita

Aquatic Acute : akútna vodná toxicita

Použité skratky:

DNEL – Derived no effect level (Odvodená hodnota limitu bez účinku)

PNEC – Predicted no effect concentration (Predvídaná /vypočítaná koncentrácia bez účinku)

Opatrenia pre obal pri uvedení do malospotrebiteľskej siete:

hmatový trojuholník pre ľudí s poruchou zraku